

KELEIVIS

THE TRAVELER LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for 2 weeks in August)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1966
686 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

NR. 40 "Keleivio" telefonas: 268.3071 SO. BOSTON, MASS., 1975 METŲ SPALIO - OCTOBER 21 Second-class postage paid at Boston, Massachusetts. Atsiras n. vertio kaime 20 centų 71-MIEJI METAI

Tarptautinė sąžinė pasmerkė Sovietų S-gą

Kopenhagoje posėdžiavęs Sacharovo vardo komitetas, apklausinęs liudininkus, pripažino, kad Sovietų Sąjunga laužo tarptautinius susitarimus ir vykdo sunkius nusikaltimus prieš žmogaus teises. Apklausinėjime liudijo Simas Kudirka ir Jonas Jurašas.

Spalio 17-19 dienomis Kopenhagoje, Danijos parlamento rūmuose, vyko tarptautinis viešas Sovietų Sąjungos komunistinio režimo apkaltinimas, pavadintas "The International Sacharov Hearing". Sovietų Sąjunga buvo kaltinama žmogaus teisių deklaracijos ir Helsinkio susitarimų nevykdymu, — iškeltas ideologinis, politinis ir tautinių mažumų persekiojimas bei religinė priespauda.

I šį tarptautinį apklausinėjimą spalio 14 d. Vliko siunčiamas išvyko ir Simas Kudirka. Jis buvo aprūpintas gausia dokumentine medžiaga, paruošta anglų ir rusų kalbomis. Dar ankščiau į Kopenhagą Vlikas nusiuntė genocido parodai ir kitokios medžiagos. Liudyti į Kopenhagą buvo nuvykę ir Jonas Jurašas iš Vokietijos.

Iš viso šiame apklausinėjime buvo daugiau nei 20 liudininkų — buvusių ilgamečių koncentracijos stovyklų ir sovietinių kalėjimų kalinių ar kitaip ten persekiotų ir nuo režimo nukentėjusių asmenų. Tame jų buvo rašytojas A. Solženicinas, žurnalo "Kontinental" redaktorius V. Maksimovas, rašytojo A. Siniavskio žmona, gen. P. Grigorenko sūnus Andriejus, du Volgos vokiečiai, vienas armėnas, vienas Krymo totorius ir keli žydai.

Teisėjų sudėtyje yra neseniai iš Lietuvos išvykęs ir dabar Anglijoje gyvenantis prof. A. Stomas, iš Austrijos nusikaltusių nacių ieškojas Simon Wiesental, buv. Vokietijos Bundestago pirmininkas dr. K. Gerstenmeier, iš Prancūzijos rašytojas Eugene Ionesco, iš Norvegijos Victor Sparre, Haakon Lie, be to, — dr. Martin Dewhirs, dr. Leszek Kolakowski (lenkas), žurnalistas Victor Zorra, prof. Michael Bourdeaux, anglų žurnalistas Levin ir kt.

Į teisėjus buvo pakviesti ir visų Danijos parlamento partijų lyderiai. Šį "tribunolą" suruošė Bendrasis Rytų Europos Egziūzų Komitetas Danijoje. Apklausinėjimas buvo pavadintas Sacharovo vardu, kuriam už jo kovą dėl žmo-

gaus teisių spalio 9 d. buvo suteikta Nobelio taikos premija.

Kadangi Danijos vyriausybė šio parlamento rūmuose vykstančio sovietinių nusikaltimų tyrinėjimo neleidė vadinti teismu, tai liudininkų apklausinėjimo komitetas pabaigoje pateikė ne sprendimą, o tik suformuluotą savo nuomonę.

Kaip praneša New York Times korespondentas, toji 12 teisėjų kolegija tarp kitko pareiškė:

Apklausinėjimas liudininkų suteikė tvirtą pagrindą abejoti, kad Sovietų Sąjunga laikosi jos pačios ratifikuotos 1973 metų tarptautinės civilinių ir politinių teisių konvencijos ir 1975 metų Helsinkio deklaracijos.

Tai akivaizdžiai įrodė darymo liudininkų savo pačių 1965-1975 metų patyrimais, pažymėdami tikslų įvykių laiką ir vietą.

Liudininkų apklausinėjimo priėjo išvados, kad Sovietų Sąjungoje nėra nei žodžio, nei minties laisvės. Daugeliu atvejų ten suvaržyta judėjimo laisvė krašto viduje, o taip pat suvaržytas išvykimas į užsienį, ir nėra laisvos emigracijos. Taip pat didžia dalimi suvaržyta ir religinė laisvė.

Sovietų Sąjungoje yra užspausti žydų ir kitų tautinių grupių siekimai, ypač tų tautų, iš kurių atimta jų teritorija, kaip Krymo totorių ir Volgos vokiečių.

Apklausinėjimas parodė, kad Sovietų Sąjungos kalėjimuose, koncentracijos stovyklose ir psichiatrinėse ligoninėse yra daugybė politinių kalinių, kenčiančių nežmoniškosiose sąlygose.

Pažymėtina, kad šis tarptautinis apklausinėjimo komitetas gavo ir paties Sacharovo laišką, kuriame reikalaujama amnestijos visiems politiniams kaliniams Sovietų Sąjungoje.

Kaip ir galima buvo laukti, dėl šio "moralinio teismo" sovietų spauda jau piktai puola Danijos vyriausybę ir akademišką Sacharovą.



Dail. Viktoro Petravičiaus kūrinys. Šiuo metu dailininkas gyvena ir kelia Chicagoje. Už savo kūrinius jis yra apdovanotas neviena tarptautine premija, o tarptautinėje meno ir technikos parodoje 1937 m. Paryžiuje už savo grafikos darbus gavo aukščiausią premiją — Grand Prix.

Nobelio premijos mokslininkams

Kitos Nobelio premijos mokslininkams jau nebesukėlė tokio dėmesio, kaip akad. Sacharovui paskirtoji taikos premija.

Fizikos premija paskirta Kolumbijos univ. profesoriui James Rainwateriui, danui Aage Bohriui ir Chicagoje gimusiam, bet dabar Danijos piliečiui Benui Motelsonui.

Chemijos premija paskirta anglui Johnui Cornforthui ir jugoslavui Vladimui Prelogui, dabar profesoriuojančiam Ciuriche.

Medicinos premija gavo amerikiečiai profesorai — Wisconsinio univ. prof. Howardas Heminas, dabar Londono vėžio institute dirbantis Renato Dubeco ir MIT prof. David Baltimore, 37 m. amžiaus. Tai jauniausias Nobelio premijos laureatas.

Ekonomijos premija paskirta Yale univ. profesoriui Koopmansui ir sovietų mokslininkui Leonidui Kantorovičiui.

Siemet premijos suma yra \$143,000.

Ispanijos generolai patvirtino savo ištikimybę gen. Francui.

Vėl sunkiai serga Jonas Zdanis

Hot Springs, Ark., gyvenantis muzikas Jonas Zdanis, jau ankščiau turėjęs širdies priepuolį ir dar sunkią plaučių operaciją, praėitą avaitę vėl susirgo širdies negalavimu ir paguldytas ligoninėje.

Dar neseniai buvo sunkiai susirgusi ir jo žmona Julija.



Mikalojus Konstantinas Ciurlionis gimė 1875 m. rugsėjo 22 d. Varėnoje, mirė 1911 m. balandžio 10 d. Pustelninko sanatorijoje prie Varšuvos. Jis buvo ne tik įžymus dailininkas, bet ir talentingas muzikas. Siemet Lietuvoje ir užsieny iškilmingai minima jo 100 metų gimimo sukaktis.

Solženicino knyga apie Leniną

Nobelio premijos laureatas Solženicinas parašė knygą "Leninas Ciuriche", kurią rusų kalba išleido UMCA leidykla Paryžiuje. Netrukus ji išeis ir kitomis kalbomis.

Knygoje Leninas vaizduojamas be to storo pudros sluoknio, kuriuo komunistų rašytojai pridengia jo veidą ligi neatpažinimo.

Pasisekusi Kanados dainų šokių šventė

Bostoniškis J. Skabeikis, dalyvavęs Kanados lietuvių dainų ir tautinių šokių šventėje Hamiltono mieste, mus painformavo, kad joje dalyvavo apie 4,000 asmenų. Jos programą atliko 7 chorai ir 6 šokėjų sambūriai.

Išvakarėse surengtame susipažinimo vakare buvo apie 2,500 dalyvių, o vien jaunimui spalio 10 d. surengtuose šokiuose — apie 1,000.

Tai pirmoji tokia šventė Kanadoje.

Prez. Fordui lankantis Hartforde, į jo mašiną išlo- juviažavo jaunuolis. Aiškinama, kodėl taip įvyko.

Kinai įspėjo JAV-bes prieš sovietų pavojų

Kinijos užsienio reikalų ministeris Chiao Kuanhua, priimdamas Kissingerį, pasisakė prieš atlydį Sovietų Sąjungos ir JAV santykiuose.

Altos suvažiavimas lapkričio 22 d.

Amerikos Lietuvių Tarybos 35-tasis suvažiavimas bus lapkričio 22 d. Chicagoje į Pick Congress viesbuty. Tos dienos vakare rengiamame bankete bus pagerbti laikraštinkas Bill Andersonas ir kongresmanas Edwardas J. Derwinskis.

Morokiečių žygis [Sachara]

Moroko karalius Hassanas II-sis reiskia pretenzijas į dabar Ispanijos valdoma Sacharos dalį. Jis paskelbė taikingo žygio į tą kraštą atsisukimą. Jau atsiliepė 372.000 norinčių dalyvauti. Žygis numatomas šiandien.

Tarptautinis teismas neseniai pasisakė, kad Morokas neturi jokių teisių į tą 102,000 kv. mylių teritoriją su 76,000 gyventojų.

Kissingeris apie prezidentus

Washington Post paskelbė Kissingerio pokalbių spaudos klube ištraukas — jo atsiliepimus apie prezidentus.

Jo nuomone, pokariniam laikotarpy buvę trys įžymūs prezidentai: Trumanas, Eisenhoweris ir Nixonas.

Kennedžio dideliu valstybės vyru Kissingeris nelaikąs, nors jį daug kas mėgo. Jis prezidentaudamas nieko įžymaus nenuveikęs. Apie Nixoną Kissingeris sako:

"Jo užsienio politika buvo labai gera. Nixonas buvo keistas žmogus. Tam tikra prasme jis buvo rvžtingas. Jis iš karto sučiupdavo klausimo esmę. Jis buvo nemalonus žmogus. Labai nervingas. Jis buvo dirbtinis žmogus ta prasme, kad kai jam reikėdavo su kuo nors susitikti, jis viska iš anksto apgalvodavo. Nieko nebuvo netikėto. Jis nemėgo susitikti su žmonėmis. Žmonės tai jausdavo. Aš nesuprantu, kodėl jis nuėjo į politiką. Jis neapkętė susitikti su nepažįstamais žmonėmis. Dauguma politikų mėsta minia. Jis io nemėgo".

Apie Kinijos premjera Chou En-lai Kissingeris paėakęs, kad jis labai serga.

Šiomis dienomis Kinijoje lankėsi JAV užsienio reikalų sekretorius H. Kissingeris, kuris ten turi paruoštį dirvą numatomam prezidento Fordo vizitui. Kissinden'o Fordo vizitui. Jis buvo labai maloniai sutiktas, o Kinijos užsienio reikalų ministeris Chiao Kuan-hua ta proga suruoštamame bankete pasakė ir įsidėmimą kalbą.

Chiao pabrėžė, kad reikią bendrai spirts prieš "vienos valstybės hegemoniją" pasaulyje. Tai sakydama, jis turėjo galvoje Sovietų Sąjungą, kuri dabar yra pats didžiausias Kinijos priešas.

Ministeris pareiškė, kad pasitikėjimas detentės iliuzijomis ir savo veiksmų grindimas nerealiomis viltimis gali tik pažadinti orobiko ambicijas ir priartinti tokios politikos baisius padarinius.

Jam atsakydamas, Kissingeris išrėškino JAV nasiryžimą tvirtai prieintis bet kuriam taikos ardvotojui bei hegemonijos siekiančiam agresoriui. Jis Sovietų Sąjungos irgi vardu nepaminėjo, bet visi suprato, apie ką yra kalbama.

Kinija jau seniai pikta kritikuolia sovietus ir vadinamąjį "atlydį" laiko tikrai apavavste, bet pirmą kartą tai buvo oficialiai pareikšta JAV diplomatai.

Iki šiol Kinijos ir JAV santykių atsilimas vyksta lėtai, bet tikimasi, kad po prez. Fordo atsilankymo gal tie ryšiai būsią daug glaudesni.

New Yorko miestas išvengė bankroto

Praeitą penktadienį New Yorko miestas buvo prie pat bankroto kranto. Tą dieną iki 3 val. miestas turėjo grąžinti trumpalaikių paskolų \$453 milijonus. Miestui trūko \$150 mil. Jeigu iki tą dieną bankams užsidarant minėta skola nebūtų buvusi sumokėta, miestui būtų buvęs paskelbtas finansinis bankrotas.

Nuo tos nelaimės miestą šį kartą išgelbėjo ne feleralinė valdžia, bet mokytojų sąjunga, sutikusi iš savo pensijų fondo paskolinti tą trūkstamą sumą. Bet tai tik atsikvėpimas trumpam laikui.

Praktiškos mintys Čiurlionio gimimo metinių proga!

Čiurlionio metams slenkant į žiemą, susimąstykite gal ne ties tuo, ką jau padarėme, o vėliau ties tuo, ką dar reikėtų ir galėtume padaryti.

Sakome, jog Čiurlionis — geras kompozitorius. O jo kūrybos gaidų ar turime pasigaminę užtenkamai ir pasitelkę parankiai? Kad vaizdine Čiurlionio kūryba mums, išvijoje esantiems, tenka gėrėtis daugiau ar mažiau tik iš palėvų reprodukcijų, tai nesmagus, bet sunkiai bėpakeičiamas faktas. Bet kad ir jo muzikai išgirsti pirmiausiai turime dar gaidas parsiveždinti ar parsisūsdinti iš anapus tarybinės užtvaros, čia tai jau mūsų pačių kaltė. Argi ne taip?

Manytina, kad jei tikrai nelengvomis išvijos sąlygomis vis tik pajėgiame išsileisti ne vieno savo didžiųjų autorių — Krėvės, Kiršos, Skėmos, jau nekalbant apie visą virtinę savimi stropiai besirūpinančių gyvųjų — veikalus bei rinkitines, tai būtų mūsų pajėgumo ribose atsišpausdinti ir savo didžiųjų muzikų — bent sukaktuvinių — kūrybos natas. Taigi, o kodėl šitaip lig šiol nepadarėme?

Atsakymas, žinoma, aiškus. Knygos tiesioginė auditorija platesnė už gaidų. Knygai pasinaudoti dažnai užtenka būti raštingam, gi natos naudingos vien muzikui. Tačiau su šita savaine suprantamybe reikalai toli gražu neprivalėtų baigtis.

Sakykime, ar didelėje tarptautinėje pianistų bendruomenėje — tariant, ne tik kelių savųjų, bet šiaip pasaulio pianistų tarpe — yra lengvai prieinamas koks nors Čiurlionio fortepijono pjesių rinkinys? Anaipol! Ir vėl statome klausimą — kodėl ne?

Čia jau galėtume naudingai ir našiai padirbuoti. Atrinkime kokius du tuzinus geriausių, brandžiausių jo dalykėlių (dėl kurių meninės vertės niekam nekiltų abejonių), išleistume jų sąsiuvinį, išsiųstume jį trimis šimtais žinomųjų, gastroliuojančių pianistų su siūlymu įtraukti į repertuarą — ir galėtume būti tikri, kad už metų kitų bent vienas, o gal ir trys, šeši ar daugiau iš jų ims ir susigundys Čiurlioniškais skanėstais, jais pasidalindami savo koncertuose bei pokštelėse. Neliūsta Čiurlionis, Kuprevičius, Cibo, Dvarionaitis pirčių beglostomas, tačiau įsivaizduokime tik, kokių skaidrių džiūgesiu sugaustų jo dvasia, jei jį sugriebtų didžiųjų pasaulio pianistų rankos! Padarykime tą paslaugą brangiajam savo gimtadienininkui!

Šią paslaugą atlikti — ne taip sunku. Reikia tik vieno nusimanančio muzikinio redaktoriaus (kompetentingų asmenų tam turime daugiau nei vieną), vieno apskurtaus žmogelio, sugebancio susizvejoti koncertuojančiųjų pianistų ar jų agentų antrašus, vieno ar kelių mecenatų, sutinkančių sumesti tiek pinigų, kiek užtenka vienai gerai lietuviškai šeimai degtinei per metus, — na, ir truputiuką laimės. Bet ir tos per daug nereikia: nors ir stovį Čiurlionis kompozitorius kažkur tarp lietuviško juodžemio ir kaitrios didžiojo amžininko A. N. Skriabino saulės, jis žedingsta, neištirpsta ano šešelyje.

(Beje, galima paminėti, kad mintis išleisti geriausių Čiurlionio kūrinius ir jais aprūpinti visą būrį pasaulinių meistrų jau prieš kelerius metus yra kilusi Chicagoje, o vėliau ir Bostone — "Garso Bangų" kolektyvo narių tarpe. Bet ji vis dar laukia kūno...)

O štai ir antra mintis, kurios realizavimas, gal būt, jau ir tam tikra prasme užsimezgęs. Kalbu apie gero Čiurlionį nagrinėjančių mokslinių straipsnių rinkinio paruošimą.

"Metmenyse", "Aiduose", "Lituanus" žurnale ir kitose periodinėse spaudoje per ilgus metus jau yra spėjus susitelkti žiupenis rimtų studijų ir straipsnių, sprendžiančių tą ar kitą Čiurlionio problemą. Kai kurie šių straipsnių laukia dar neparasytų replikų. Šias replikas išprašius, oūtų galima sustatyti gyvą knygą, kurioje ne vieno, bet daugelio autorių požiūriais ryškėtų Čiurlionio vaizdas.

O tų dalykų, kuriuos pavadinau "Čiurlioniškais problemomis", yra apstu. Išvardykime bent dalį:

1. Ar Čiurlionis iš tikro siekė, kaip teigia A. Rannitas ir kiti, sukurti muzikos ir dailės "sintezę"? Ką tai reikia? Ir ar įvykdė Čiurlionis tokį siekimą, jeigu jo iš viso būta?
2. Kokie dailininkai ir kokios srovės turėjo įtakos Čiurlionio menui? Ar jis pats yra turėjęs kokios nors įtakos kitiems dailininkams?
3. Kodėl, Romo Viešulo žodžiais, pasaulis šiandien nežino Čiurlionio?
4. Ar teisingas buvo Čiurlionis, kritikuodamas kai kurių savo amžininkų lietuvių muzikinę kūrybą dėl to, kad padėjo joje lietuviškumo? Kaip reikiama "lietuviškumas" jo paties muzikinėje kūryboje?
5. Kokie buvo Čiurlionio santykiai su Petrapilio ir Vėnišaus lietuvių visuomene? Ar jis prie jos buvo pritapęs ir ją kritikavo "iš vidaus", ar jis buvo nuo jos "nusvetimėjęs" ir ją puolė "iš lauko"?

6. Ar yra ir koks skirtumas tarp to, kaip Čiurlionio mato jo gausūs ir iškalbingi giminės, ir to, kaip jį regi kiti?

Visi šie klausimai turi vieną, dvi ar net tris puses. Jie esminiai Čiurlionio Gilesniam pažinimui. Netruksta mūsų tarpe žmonių, kurie jais yra jau išmintingai pasisakę ar galėtų pasisakyti. Todėl leidinys, sugrupavęs vienoje vietoje vertingesnius pasisakymus anomis ar kitomis temomis, būtų didelis įnašas į negausią mūsų humanitarinę literatūrą.

Žinoma, noromis nenoromis šmėkštelėja mintis, jog mėnesis kitas — ir Čiurlionio jubiliejinių metų jau nebėr. Bet tegul tai nebūna paskatas kalbamais dalykais užsimšti iki sekančios sukakties!

Mykolas Druga

Darbo partijos problemos

Eritų darbo partijai, tu-tų padidintos, S. eikatos re-inčiai pakankamą daugu-laujama, kad valstybinės-oriai nekeis rūpesčio dar-ment 4 metus. Bet norint įgy-rendinti socialistinę progra-mą, reikia daugiau laiko. Todėl šių metų partijos kon-ferencija turėjo nustatyti, kas reikia nuveikti pirmoje ilėje, atsižvelgiant į krašto-ekonominę padėtį ir Vaka-ry pasaulyje siaučiančią in-flaciją bei jos padarinius: didėjančią nedarbą. Todėl diskusijoje s dėl pirmenybių-ukėlė konferencijoje ne-maža audra. Nuomonių skirtumas pasireiškė tarp nuosaikiųjų socialistų ir kai-rijo sparno, ypač gausi be-svarstant ekonominius klaus-i-mus. Vėliau ginčas persi-kėlė i nati kairiųjų sparna, nes dalis kairiųjų palaikė valdžios ekonominį planą, kiti pa-isakė prieš.

Susitarusi su profesinių sąjungų centru, dar liepos mėnesį darbiečių vyriausy-bė paskelbė planą kovai su infliacija. Pagal tą planą atlyginimai negalės būti ke-liami daugiau negu 6 svarus, prie savaitinio uždarbio per-metus. Po ilgų diskusijų konferencija aprobavo šį planą. Tuo pat buvo sutikta su vyriausybės politine lini-ja, kuri suvaržo "laisvus su-sitarimus" tarp profsąjungų ir darbdavių. Ligi šiol tokių susitarimų pagrindu ir pasi-naudodamos streikų teise, profsąjungos galėjo išsiko-voti neribotą uždarbio pa-kėlimus. Todėl "laisvų su-sitarimų" teise visuomet gy-nė profsąjungos ir pati Dar-bo partija, kol buvo opozici-joje.

Darbiečių vyriausybės e-konominės politikos pūmąja užsą konferencijoje tapo finansų ministeris Denis Healey, rinkimuose į parti-jos vykd. komitetą ne-urin-kęs reikiamo skaičiaus bal-su. Su šypsena tą pat dieną jis pasakė kalbą, kuri buvo palydėta ovacijomis, ir jo siūlomos priemonės kovai su infliacija konferencijos buvo aprobuotos.

Konferencija priėmė visą-aišlę rezoliuciją, kurias sun-ku išvardinti trumpame straip-nyje. Svetimto klaus-i-mus svarstant, priimta rez-oliucija, reikalaujanti iki 1980 metų susabdyti subsi-dijas pri-ačioms mokyklom, siekiant, kad visos mokyklos būtų valstybinės ir su vieno-domis programomis. Jeigu tai bus įgyvendinta, nuken-tės katalikų organizacijų iš-laikomos mokyklos ir mo-kyklos aukštesnių luomų vaikams, kurios gaudavo valdžios subsidijas.

Konferencija pasiūlė, kad pensijos būtų mokamos vy-rams, kaip ir moterims, nuo 60 metų ir kad pensijos bū-

Partijos lyderis H. Wilsonas, kalbėdamas konferen-cijoje apie vyriausybės at-likto darbus nuo parlamen-to kadencijos pradžios, ap-žvelgė ir darba partijoje. Jis patarė partijos apylin-kėms pasirūpinti naujų na-rių verbavimu. Reikalas e-sas svarbus, nes apylinkė-e, kur maža narių, lenviau įsi-skverbia kairieji ekstremis-tai, kurie blokuo atstovauja rinkikams, balsavusiems už darbo partijos kandidatus. Pasitaiko, kad keliolika eks-tremistų bando pašalinti parlamento at-tova, gavusi rinkimuose 20 tūkstančių balsu. To negalėtų atsitik-ti, jeigu avlinkių organizaci-jose būtų daugiau narių.

"Tie, kurie bando primes-ti partijai savo doktriną, jei-gu jiems tas pavyktų, su-duotų mirtingą smūgį ne tik darbo sąjūdžiui, bet ir pa-čiai demokratinei santvar-kai D. Britanijoje", — pa-brėžė H. Wilsonas.

Soc. Internacionalo vardu konferencija sveikino Por-tugalijos soc. partijos lyde-rį: Mario Soares, kurį dar biečiai sutiko plojimais, o užs. reik. min. Callaghan — šiltai žodžiais.

Konferencijos stebėtojai galėjo matyti, kad Darbo partijos santykiai su profes-i-nių sąjungų centru dabar yra geri. Vyriausybė sutaria su partijos vykd. komitetu ir prof. sąjungomis. Todėl yra vilčių, kad kovą su infliaci-ja bus lengvesnė. Nugalė-tus ekonomines problemas darbiečiams liks dar viena didelė problema ateičiai: pašalinti iš partijos proko-munistinę infiltraciją. To jiems mes nuosirdžiai linki-mė.

Neklaidinkime kitų

Londonė leidžiamame Europos Lietuvių rugpūčio 19 d. Stasys Kuzmnskas, polemizuodamas su J. Vilčinuku, rašo, kad socialistai perleido net pusę Europos gyvenimo su 150 milijonų laisvų žmonių vergijon, kad socialistas (mano pabr. Z.) Rooseveltas padėjo rusų imperijai plauti pagrindus plėsti beveik iki Adriati-kos ir Reino.

Esu skaitęs visokių kalti-nimų socialistams, bet šito-lio dar nebuvo užtikęs. Nebuvo tekę skaityti ir tos naujieno: kad JAV preziden-tas Rooseveltas buvo socialistas. Prileiskime, kad eali būti ir tokių "šviesių" ža-vų, kurioms ir Rooseveltas buvo raudonas baubas, bet bičiulis S. Kuzmnsko i tokiu "politikų" eiles nenoi-riū priekirti. Juk jis Berlyne išsismokslinę, buvęs Lietu-vo užsienio reikalų minist-terijos ekonominio departa-mento direktorius, Lietuvos pasiuntinys prekybos pa-rijėjas, daug rašęs politi-niais klausimais. Tokiam asmeniui privalo žinoti, kas iš tikrųjų buvo prez. Roose-veltas, ir nekarti be jokio pagrindo ant socialistų pa-dėvusių šunų.

Ne mažiau klaidina visuo-menę ir rašytojas Jurgis Gliuda, kuris Draugo kul-tūriniam priede rugšėjo 13 d. straipsnyje "Ketvirtasis žurnalo Kontinento" nume-ris" tarp kitko šitaip rašė:

"Juk tie laikai, kada Pet-rapilio seime netgi mano mokytojas prof. P. Leonas Lečnavičius reikalavo Lie-tuvai autonomijos, ne suve-renumo, negali kartotis".

Kuo J. Gliuda, taip ra-šydamas, rėmėsi? Juk mi-nėjame Petrapilio lietuvių seime nei Leonas, nei niekas kitas Lietuvai autonomijos nereikalavo.

Minėtame seime politinės Lietuvos ateities reikalu būrų dvi rezoliucijos: vie-ną, dešiminių, antra kairių-ųjų. Pirmoji gavo 8 balsus daugiau, P. Leonas buvo už mažiau balsų gavusią rez-oliuciją, kurioje tarp kitko yra taip pasakyta:

"Lietuvių Seimas Petrap-ilyje atstovaujas išblaskyti, o Rusiją demokratinei Lie-tuvui Tautos daliai, apsvars-tyti politinę Lietuvos ateitį posėdžiuose birželio 1-4 die-ną, rado:

1. Lietuva yra askira et-nografinė, kultūrinė, eko-nominė ir politinė vieneta;
2. Lietuvių tauta savo po-litinio ateities likimo klau-sime yra savarankumo idė-ijos vedama;
3. Kiekviena tauta gali nasekmingai vystyti ir plė-toti savo kultūros ir ekono-mijos patėgas tik turėdama pilną politinę savo šalies laisvę;
4. Šitoji laisvė kiekvienos tautos manoma kaip teisė pilnai savo politinį likimą spręsti...

Baigiamojoje dalyje sa-koma, kad Seimas "nutarė kreiptis į Laikimąj Rusijos valdžią, taip pat į visas val-s-tybes, sąjungininkes bei ne-

utralias, ir reikalauti pripa-žinti: a) kad lietuvių tautai priklauso politinio apsi-sprendimo teisė, b) kad sa-tos yra ir šiandien vaidinamos visš pasaulio opere ir turi didžiulį pa-isekimą.

O žiūrėkite, kaip jis pats ir jo kūriniai bu-o vertina-mi seniau.

KAIP PRAEITIS VERTINO DIDIJŲ KOMPOZITORIŲ

Italų kompozitorius Giu-seppe Verdi gimė 1813 m. ir mirė 1901 m. Jo operos Tra-viata, Rigoletto, Aida ir ki-tos yra ir šiandien vaidinamos visš pasaulio opere ir turi didžiulį pa-isekimą.

O žiūrėkite, kaip jis pats ir jo kūriniai bu-o vertina-mi seniau.

Milano konservatorija jo nepriėmė mokyti, o šiandien ta konservatorija pa-vadinta Verdžio vardu... Apie jo Traviatą "Muzi-kiniai lapeliai" 1862 metais šitaip rašė:

"Traviata — viena silp-niausių ir nepoetiskiausių Verdi operų. Ji pilna polku, neįdomių, vietomis net ba-nalių melodijų. Pastatyti ši operą kainavo nemaža pini-gu ir triūso, o tuo tarpu ji il-gai repertuare neišilaikys".

O vokiečių kompozitorius ir pianistas H. Biulovas 1874 metais apie Verdi šitaip pa-sisakė:

"Verdi — didysis italy meno gadintojas. Jis ger-klųjų Atila". (Atila — hunų vadas, V amžiuje nusiaubęs Europą. Kel. red).

Ziauriai buvo kritikuojama ir Rigoletto opera. "Be-letristiniuose lapeliuose" apie ją 1853 m. taip atsiliep-ta:

"Rigoletto galima priskir-ti prie nevykusių pamėg-džiojimu. panašų į svetimo-mi plunksnomis pasipuo-u-sią šarką, kurios nepripažįs-ta nei savoji, nei kitos gen-tys... Melodijos nažėdžia ne tik muzikoje išorususio, bet ir diletanto ausį".

O Norvegijos parlamen-to paskirtas komitetas No-belio taikos premijos kandi-datui išrinkti tarp kitko ši-taip pagrindžia savo nutari-mą:

"Andrejus Sacharovas tvirtai tiki į žmonių brolybę, nuosirdų sambūvį, kaip vie-nintelę priemonę žmonių išgelbėti. Sacharovas ispėja pavoiu, susijusį su klasiingu atlydžiu (detente), paremu-tu gerais norais ir iliuzija. Būdamas branduolinio ato-mo fizikas, sugebas toli nu-matyti ir turis atsakomvės pajautimą, jis nurodo navo-ju, susijusi su apsiginklavi-mo lenktynėmis...

Sacharovo teisybės meilė, jo tvirtas tikėjimas į žmo-kaus asmens neliečiamvbe-io kova prieš prievartavimą ir grubumą, jo didvyriškas minties laisvės gyvenimas, jo neapūpinimas savimi ir tvir-tas humaniškas ištikinimas iškelė jį į žmonių sąžinės, kuri šiuo metu taip reikalin-ga, išreikėjus".

AUSTRALIJA
Lietuvių dienos
Australijos lietuviai kas-met rengia Lietuvių dienas. Šiemet jos rengiamos gruodžio 26-31 dienomis Mel-bourne.

Jų metu būna LB suvažia-vimas dainų, šokių, litera-tūrės, muzikos vakarai, sporto rungtynės, meno, tau-to dailės parodos ir kt.

AMERIKOS "SEIMA"

Visi žinome, kad čia žmo-nės lengva širdimi tuokiasi, lengvom kojom vienas nuo kito bėga, bet paskui sunkiai neša ant nugaros įvai-rių nemalonumų ir privalo-mas mokesčių našta. Bet štai keletas tiksesnių statistikos davinii apie amerikietišką "seimą".

40 procentų divorsų vyks-ta vieno partnerio iniciaty-va, o antras yra priešingas skyryboms.

4 asmenys iš 5 išsiskyru-siu nori vėl susituokti.

15 procentų vaikų iki 18 metų amžiaus gyvena su vienu ar su abiem išsiskyrusiais tėvais.

8 š būtu viename gyvena našlė, našlys ar išsiskyrėlis.

Nėra jokio ženklų, kad išsiskyrimų skaičius mažėtų ir šeimyninis gyvenimas grįžtų į senovinę formą.

Pe to, jau esama ir dar vienos "naujovės" — tai va-dinamosios "kolektyvinės šeimos", kur visi tos grupės vyrai gyvena su visom mo-terim...

LAIŠKAS REDAKCIJAI
Gerbiamieji,

Džiaugiuosi, kad šiais sun-kliais laikais sugebate leisti laikraštį. Esu našlė, gyvenu iš pensijos, bet sunkiu ma-žą šėių dolerių auką nau-joms mašinoms.

Su pagarba
Ona Balvočionė
Nesconset, N. Y.

Argi sunku būtų surasti vieną naują Kelsio prenu-meratorių? O juk kiekvie-nas naujas prenumeratori-us stiprina laikraštį.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

Susirūpinę Neringos kopom

Pedagogikos mokslinio tyrimo instituto darbuotojai — istorijos ir geografijos sektoriaus vadovė A. Sikorskienė, pedagogikos mokslų daktarė M. Lukšienė, prof. J. Laužikas ir pedagogikos mokslų kandidatė Z. Alaušienė — Tiesoj spalio 9 d. reikią didelį susirūpinimą Neringos kopų likimu. Jie tarp kitko rašo:

"Jaudina pustomojo smėlio kopų likimas: ar ne per greitai jos užklos marias ir beliks tik lygumos! Užtenka tik pažvelgti nuo marių į kopas, kad vaizdžiai pamatytum, kaip jos slenka į marių šlaitus ir į vandenį. Tai dar ryškiau atsispindi, paėjęs iki Gobšto rago: čia smėlyje skęsta baltaliemeniai berželiai ir kiti medžiai. Kai kurių viršūnės dar žaliuoja. Per kelerius metus kopų smėlis nuslinko keliolika metrų. Jei tokiu tempu slinks, tai kiek metų bereikės, kad kopų vaizdą bemaitytume tik paveikluose? Ar nėra priemonių jas nors kiek prilaikyti?"

Jie siūlo visiškai uždrausti vaikščioti po kopas ar gal leisti tik ekskursijoms ir tai užmėtais takais.

Pasibaigę kamerinės muzikos šventė

Ji tęsėsi ištisą savaitę ir pasibaigė jungtiniu Maskvos, Lietuvos, Latvijos ir Gudijos kamerinių orkestrų koncertu, kuriam dirigavo Maskvos ir Lietuvos kamerinių orkestrų vadovai Rudolfas Baršajus ir Saulius Sondeckis.

Tiesos recenzentas Donatas Katkus apie lietuvišką koncerto programos dalį šitaip rašo:

"Didelį įspūdį paliko LT SR liaudies artisto S. Sondeckio, vieno iš šio festivalio rengėjų ir jo didžiausių entuziastų, diriguojami M. K. Čiurlonio kūriniai. Naujomis spalvomis, ekspresyviai nuskambėjo variacijos "Bekit, bėreliai" tema, daug naujo ir gaivaus atradome Fugos interpretacijoje.

Savitai nuskambėjo jau spėjusios išpopuliarėti B. Krutavičiaus variacijos liaudies dainos "Beautanti ausrelė" tema, pagerbiant M. K. Čiurlonį. Tai labai subtilus ir sugestyvus kūrinys, interpretuojamas didelio orkestro, jis ne tik neparado savo piano spalvinių galių, bet ir kulminacijose įgavo žymiai didesnio ploto ir apimties."

Lietuva Zagrebo mugėje

Zagrebo (Jugoslavijoje) mugėje buvo ir Lietuvos gaminių. Dr. A. Kriščiūnas demonstravęs vilniečių medikų ir inžinierių sukurtą plaukų persodinimo aparatą. Didelį pasisekimą turėjęs muzikas J. Gabartas, grojęs elektriniai: "Vilniaus vargonais", ir gintaro meistras K. Simanonis.

Mugę applanke apie pusantro milijono žmonių

Vienu žūkiu mažiau

Prieš 1917 m. spalio pirmo sukaktį Sovietų Sąjungos komunistų partijos centro komitetas paskelbia žūkius, kurie visiems privalomi.

Pirmai tų žūkių buvo 63, o šiame — 62. Pradėta žūkiu "Tegyvuoja Didžiosios Spalio socialistinės revoliucijos 58-sios metinės" ir baigiama "Su marksizmo - leninizmo vėliava, Komunistų partijos vadovaujami, — pirmyn į komunizmo pergalę." Žūkių prasmė ta pati, tik kitais žodžiais išreiškiama. Nauja tarp jų gal tik Laoso ir Kambodijos "patriotų, apgyvusių savo laisvę ir nepriklausomybę", o taip pat "Portugalijos darbininkų klasės, visų darbo žmonių ir demokratų, pasiaukojamai kovojančių prieš reakcijos jėgas už laisvą, nepriklausomą ir demokratinę savo šalies vystymąsi" karšti sveikinimai.

Suteikė "malonę"

Maskvos valdovai malonę leisti Lietuvos kultūros paminklų restauravimo tresto darbuotojams restauruoti Kremliaus sieną šalia Nežinomojo kareivio kapo. Jiem vadovauja "socialistinio darbo didvyris" Iziderius Kilimionis.

V. Noreika gastroliuoja

Ižymus Vilniaus operos tenoras Virgilijus Noreika dažnai dainuoja ir kitur. Štai spalio pradžioje jis dainavo Muzikos šventėje Maskvoje, šią savaitę išvyko į Berlyną, kur dalyvaus Riogoletto spektaklyje. Lapkričio mėnesį jis Budapešto operoje dainuos Toskos, Riogoletto ir Boriso Godunovo spektakliuose ir dalyvaus televizijos koncertuose.

J. Aleksa diriguoja Leningrade

Lietuvos akademinio operos ir baletu teatro vyr. dirigentas Jonas Aleksa pakviestas diriguoti Bohemos operos spektaklius Leningrado operoje. Premjeros spektaklis turėjęs didžiulį pasisekimą.

Lietuvos kvartetas groja Rumunijoje

Prof. Eugenijaus Paulauko vadovaujamas styreinis kvartetas išvyko gastroliuoti Rumuniją.

Didžiausias sodas

Jurbarko rajone Mičiurino vardo sodas yra pats didžiausias Lietuvoje. Sodas užima 468 hektarus žemės, jame auga daugiau kaip dešimt tūkstančių vaismedžių ir gausybė vaiskrūmių. Sodo direktorius Algis Sruoga džiaugiasi, kad sodas, teuzindamas tik penktąją dalį ūkio ariamos žemės ploto, duoda pusę viso ūkio pajamų.

Bylos nr. 24 atšaka Vilniuje

Rašo VACLOVAS SEVRUKAS

(Tęsinys)

Grįžtant prie temos, pažymėtina, kad mūsų byloje (kaip dabar ir daugumos kitų) įstatymiškumo forma buvo išlaikyta, bet faktiškai visgi buvo vadovaujama ne rašytine TSRS konstitucija, o praktikoje vykdomąja. pagal kurią — galvoti bei rūpintis savo tėvynės bei visuomenės reikalais leidžiama tik valdantiųjų oligarchų kastei. Kadangi mes irgi drįsom apie tokius reikalus pagalvoti ir jais susirūpinti, tai kaip tik to liaudies valdžios užpatoriai ir negalėjo mums atleisti, kaip tik dėl to mus ir nuteisė. Mes nusikaltom ne socializmui, ne ne rašytosioms, kad ir netobuloms, teisinėms normoms, o tik režimui, tik totalitarizmui, tai velnio šmėklai, kuri. Jasperso žodžiais tariant, maitinasi gyvų žmonių krauju.

Komunistas — "antitarybininkas"

Demokratinį sąjūdį Tarybų Sąjungoje dažnai sutapatina su kūrybinės laisvės siekiančiais intelektualais. Tai nėra tiesa. To sąjūdžio tikslai apima ir darbininkijos interesus, ir dalyvauja jame ne vien tik intelektualai. Sakysim, Stasys Jakas, ką tik čia minėtos vilniškės bylos Nr. 24 atšakos apibūdinime, yra darbininkas. Tuo labiau komunistas, kuris sąmoningai įsijungė į demokratinį sąjūdį ir apsilankymų Maskvoje progomis matėsi su žinomais tenyškiais disidentais: V. Bukovskiu, P. Jakiru, S. Pisariovu, Z. Grigorenka.

Stasys Jakas, gimęs 1941 m. rugpjūčio 1 d. Kėdanių apylinkėse, vaikystėje patyrė nemažą vargo ir, netekęs tėvų, anksti pradėjo gyventi savarankiškai. Nuvažiavęs į Vilnių, jis įstojo į polittechninę šaltkalvystės mokyklą. Ją baigęs, turėjo šaltkalvio 4-tą atskyri ir aštuonmetės pažymėjimą. Bedirbdamas baigė ir visą vidurinę (vienuolikos metų) mokyklą.

— Mano žinios ribotos. — nekartą pabrėždavo Stasys, kai reikėdavo savo nuomonę. — bet yra pakankamai neabejotinų tiesų, kurios nepalieka abejingų ir verčia pasipriešinti...

Šitas jo gnoseologinis atsargumas labai suprantamas ir vertinamas, nes netrukėdavo veikti ir greičiau padėdavo rasti tam veikimui racionaliesnius metodus.

— Aš negaliu kvalifikuotai vertinti samizdato liberalų minties, bet, man rodos, jie neturi aiškios socialinės programos, ko nors pozityvaus, išskyrus kritiką ir moralinę poziciją. Tai ypač aiškėja, mano pokalbiuose su darbo draugais, kai jie klausia, "ko mes siekiame"? Tada mano samprotavimai visada lieka utopiniai, ir pašnekovų simpatija negali nustelbti neapibrėžtumo kartelio.

Tuomet Stasys jautė norą būti grandimi tarp teorijos ir žmonių, gyvenančių darbininkišku gyvenimu. Nei Stasys, nei aš jau nežiūrėjom į darbininkiją pro XIX amž. sukurtą proletariato mesijos mitą, bet mes nesiruošėm ir menkinti darbininkų socialinės reikšmės. Mes siekėme organinio ryšio tarp šalies demokratizacijos ir darbininkijos dalyvavimo joje.

Susitikau su Stasiu 1963 metais, kai, už politiką pašalintas iš universiteto, įstoja į Vilniaus Skaiciavimo mašinų gamyklą dirbti darbininku. Stasys tenai buvo man ne tik komjaunulioskas vadas, bet dažnai padėdavo pamokydamas ir įrankininko darbo, nes pats jis buvo amatininkas iš prigimties.

Arčiau susipažinus, papasakodavau jam savo istoriją: kaip kariuomenėje įgijau "marksizmo ir tiesos ieškotojo maniako" vardą, kaip už dalyvavimą politiniame būrelyje mane išmetė iš universiteto... Jis klausydavosi ir neretai pertraukdavo, pastebėdamas, kad gal aš greičiausiai klystu. Bet visgi ėmėsi padėti man nusikratyti pamišėlio stigmatos. Tačiau, po poros metų bergždžių pastangų, į kurias buvo įsijungę ir eilė gamyklos bendradarbių, ir universiteto filosofų, ir net Lietuvos KP OK narių, mes turėjome į tą reikalą numoti ranka ir imtis ko nors kita.

Netrukus Jakas įstojo į partiją. O manęs taip ir nepriėmė.

— Mielasis, Jums reikia arba nusikratyti ligonio vardo, arba sutikti su tuo, kad jūsų įsitikinimai yra liguisti. — draugiškai, tikrai draugiškai aiškino man įrankinio cecho partsekretorius Karmaza.

— Kągi, Vaclovai, tau ir vel tenka nuryti skriaudą. — samprotavo Stasys: — Karmazos reikalavimas teisingas, bet įvykdyti galimas tik pasakoje...

CLEVELAND, OHIO

Mirė Pr. Ambrasas

Rugpjūčio 6 d. mirė šv. Jurgio parapijos vargonininkas Pranas Ambrasas, gimęs 1898 m. rugpjūčio 10 d. Katilių km., Griškavūdžio vls. Šakių apskr. Baigęs Klaipėdos konservatoriją, velionis mokytojo Prienu gimnazijoje, o vėliau dirbo miesto savivaldybėje, buvo ir miesto valdybos narys.

Po karo 1949 m. atvykęs į Clevelandą, vargonininkavo iki mirties. Velionis yra sukūręs bažnytinį ir nebažnytinį kūrinių. Sešerius metus buvo Lietuvos vargonininkų sąjungos valdyboje.

Pagerbė F. Baranauską

Feliksas Baranauskas į šį kraštą atvyko 1905 metais, dar vos 17 metų jaunuolis, caro kariuomenėje. Apisto-caro kariuomenėje. Ausistojęs Clevelande, jis, be savo, ka-dieninio duona! pelynti darbo, reiškesi ir visuomeninėje lietuvių veikloje. Jis dalyvavo Lietuvių piliečių klubo, abiejų parapijų statybos organizavimo, finansavimo ir kitokiose atsakingose pareigose. SLA 14-tos kuopos pirmininku išbuvo 25 metus, todėl buvo pagerbtas garbės pirmininko titulu.

F. Baranausko 87 metų amžiaus sukakties proga (rugsėjo 8 d.) draugai ir jo darbų vertintojai suruošė jam pagerbtuves, kuriose dalyvavo daugiausia organizacijų atstovai.

Urugvajuje mirė P. Jokimčius

Man iš Urugvajaus pranešė, kad rugpjūčio 25 d. Montevideo mieste mirė vėžio iškankitas Povilas Jokimčius, 75 m. amžiaus.

Prieš porą metų JAV mirė jo brolis Antanas, vėlesnės kartos ateivis.

A. Plavičius

STEPONO KAIRIO ATSIMINIMŲ PIRMASIS TOMAS "LIETUVA BUDO" JAU IŠPARDUOTAS, BET ANTRUOJO TOMO—"TAU, LIETUVA" DAR YRA NEDIDELIS KIEKIS. Kaina \$2.00.

Tiksliau tariant, "pasakoje apie komunizmą"? — bandžiau jį paerzinti.

— Ne, — atsakė. — Tai realus reikalavimas, tik ne mūsų sąlygomis. Daugeliui nerūpi, o kitiems baugu dėl žmogaus grumtis su valstybės įstaigomis.

Nuostabu, kad tada nei jis, nei aš nesuvokėm to aki-vaizdaus fakto, kad prieš mus stovi antiliaudinis režimas ir kad tai yra slibinas, kuriam reikia nukapoti galvas. Bet tas mūsų nesuvokimas, atrodo, mums kaip tik išėjo į naudą. Nes vien tik režimą atmetę, mes gal niekad nebūtume įsigiję dabartinio supratimo, kad totalitarizmą iš pradžių nugalėti reikia idėjų plotmėje ir kad pozityvią programą kurti reikia per hegelišką "Aufheben", kur naikinamas jungiamas su pasisavinimu.

Tokiai programai kurti ir buvo 1970 metais Vilniuje susiorganizavęs būrys marksistiškai galvojančių žmonių, kurie tą užsimojimą tamprai siejo su dalyvavimu bendrame demokratiname sąjūdyje Tarybų Sąjungoje. Tai buvo ir intensyvus ieškojimas dabartiniams laikams tinkamos ideologijos, kuri nebūtų elektinis mišinys, betgi neatmetus nei Vakarų, nei Rytų visuomeninės minties pažangos.

(Pabaiga kitame numeryje)

ST. CATHERINES, ONT.

Kariuomenės atkūrimo sukaktis

KLKVS Niagara Falls skyrius šiemet rengia nepaprastai iškilmingą Lietuvos kariuomenės atkūrimo sukakties minėjimą lapkričio 22-23 d.

Lapkričio 22 d. 6:30 val. vak. slovakų salėje (Welland ir Page gatvių kampas) bus clevelandiško mokytojo Pr. Karaliaus paskaita, o meninę programą atliks čia dar negirdėtas Clevelando ramovėnų vyrų choras, kuriam vadovauja Julius Kazėnas. Rengėjams jis pranešė, kad choras uoliai ruošiasi tam minėjimui.

Sekmdienį 10 val. ryto bus pamaldos už žuvusius dėl Lietuvos laisvės.

Sie metai ramovėnams yra sukaktuviniai, todėl tikimasi, kad į minėjimą susirinks didesnis nei paprastai vietas ir apylinkių lietuvių skaičius.

Šaudys kalakutus

Lapkričio 8 d. ramovėnų valdyba kviečia narius ir jiems prijauniančius dalyvauti prieškalėdinėje kalakutų medžioklėje V. Bielūno ūkyje.

Ramovėnas

AR TURITE "VARPĄ"?

Jei neturite paskutinio Varpo žurnalo, kuriame rašo net 12 žymių autorių, įsigykite. Jo kaina tik \$3.00.

JEIGU DAR NETURITE, TUOJAU ĮSIGYKITE!

BALYS SRUOGA MŪSŲ ATSIMINIMUOSE

Tai iki šiol mūsųose dar nebuvęs gražiausias paminklas mūsų talentingajam kūrėjui!

Knygoje yra daug iliustracijų, ji gražiai dailininko apipavidalinta, kietų viršelių, 552 psl. Kaina \$10. Labai tinka ir dovanoms. Ją galima gauti ir Keleivio administracijoje.

Tai vienintelė lietuviška knyga, kurioje beveik 100 asmenų rašo apie vieną asmenį — didįjį poetą, dramaturgą, teatro ir mokslininką Balį Sruogą.

ĮSIGYKITE

"ZURNALISTIKĄ"

Lietuvių žurnalistų sąjunga išleido 291 puslapio knyga "Zurnalistika", kuri įdomi ne tik norintiems bendradarbiauti, bet jau ir rašantiems periodinėje spaudoje. "Zurnalistikoje" rašo 33 žymūs mūsų spaudos darbuotojai. Kaina \$6.00.

GERA NAUJIENA ŽEMIAUSIOS KAINOS JOKIA KITA BENDROVE NEPATARNAUJA PIGIAU KAIP

INTERTRADE EXPRESS CORP.

TAI REIKIA. KAD JUSŲ GIMINIS GAUS DAUGIAU NEGU AKI ŠIOL.

UŽSAKYKITE TUOJ!

TIKTAI PER INTERTRADE EXPRESS CORP. GERIAUSIA DOVANA LIETUVA!

SPECIALIOS RUBLIŲ CERTIFIKATAI

INTERTRADE EXPRESS CORP. PIRMOJI JUMS TAI PASAKE, IR JOSŲ GIMINIS TAI PATVIRTIŅ!

Už juos jūsų giminės gali pirkti, ką tik nori, mokėdami tik mažą dalį tikrosios kainos. Tai yra tas pat, kaip turint 100 dol. krautuveje už tą sumą galima pirkti prekių \$ 200, \$300 ar net daugiau vertės. Rublių sertifikatai gali būti iškeisti paprastais rubliais aukščiausiu kursu.

PILNA GARANTUJA

LABAI GREITAS PRISTATYMAS

Certifikatai pristatomi jūsų giminių namus maždaug per 3 savaites. Už specialųjį rublį yra imama \$2.45 Jokių primokėjimų! Prašykite mūsų naujo iliustruoto katalogo

UŽSAKYKITE DABAR UŽSAKYKIT TIK PER

INTERTRADE EXPRESS CORP. 125 East 23rd Street Fifth Floor New York, N.Y. 10010 Tel. 982-1530

LABAI SVARBU!

AUTOMOBILIAI

Zemiausios kainos Pilna garantija Greičiausiai pristato

ISSIRINKITE IŠ MŪ NAUJŲ MODELIŲ

ZHIGULI VAZ 2101 Kaina \$3,412.00

NAUJAUSIAS PAGERINTAS

EKSPORTO MODELIS ZHIGULI VAZ 2103 Kaina \$3,917.00

ZHIGULI VAZ 2102 STATION WAGON

Kaina \$3,795.00

Export model

MOSKVITCH 412 IE Kaina \$3,492.00

MOSKVITCH 427 IE STATION WAGON

Kaina \$3,909.00

Naujai pagerintas ZAPOROZETS ZAZ 968

Kaina \$2,505.00

Visos kainos JAV dol.

Prašykite mūsų specialaus biuletenio su automobilių nuotraukomis.

BUTAI

DEVETI DRABU ŽIAI Lan'vytojams iš SSSR Prašykite mūsų specialų biuletenį! Mes turim šito biznio 26 metų patyrimą ir tūkstančius patenkintų užsakytojų.

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Halio, Maiki! Kaip tu fylini?

— Aš jaučiuosi labai gerai. O kaip tau sekasi, tėve?

— Aš šiandien strains, kaip treigys kumeliokas.

— O! Tur būt, loterijoje laimėjai pinigų?

— Ne, Maiki, aš neišgrajinau nieko, bet aš susigadinau su frentu Zacirka ir kitais žemaičiais. Užtat tą susigadinimą noriu atšvesti taip, kaip priguli viernam vyrui. Padabnai, kaip senoje kontreje: pasicestavoti iki miegos, o paskui gal ir pakolti su kokia jauna žemaituke.

— Kad jaunoms žemaitukėms tu jau per senas, ir tikriausiai nė viena neis su tavim šokti.

— Galiu kirsti lažybų, kad eis kiekviena, kurią tik vesiu!

— Iš kur jau tavo toksai didelis savimi pasitikėjimas?

— Tai tu, Maiki, vi ai nežinau, kad ateinantį šeštadienį Saubostono piliečių klubo salėje yra jaunimo rengiamas maskaradas? Aš tenai, Maiki, galėsiu ne tik šokti su žemaitukėmis, bet net ir nagradą laimėti. Juk niekas nevierys, kad aš iš tikrųjų jau toks senas, ir manys, kad ant feiso tiktai senio maskę užsidėjęs. Nu, ką tu dabar paakyši? Ar negeatas mano sumislinaimas?

— Žinoma, j kaukių balių gali nueiti, nes jis yra rengiamas paremti Jaunimo kongresui, kuris bus metų gale Pietu Amerikoje. Bet atsimumk, kad tokia amžiuje šokdamas gali gauti širdies priepuolį ir ten pat viduryje salės nūvirėti. Jau ne vienas tavo amžiaus jaunekų šitaip savo nesamą jaunystę rodydami ir numirė.

— Vot, čia tai man uždavei širdį ir sugadinau visą štimungą. Dabar tikrai prisimintau savo seną frentą, kuris dar tik pereitą nedėlią Floridoje nuėjo į amžiu-

na a'silsj... O buvo žmogus net at įjaunines. Sako, daktarai buvo išprosinę feisą, iš pažastų persodinę ant galvos plaukus, numasažavę pilvą ir rengęj net trečią kartą ženyti... O klube su stora misiuke šokdamas polką taip ir krito, giltinės nukirstas... Net be spaviedinės...

— Matai, tėve, aš tau seniai sakau, kad, tokio amžiaus sulaukus, reikia gyventi padoriai ir rimtai. Nerūkyk machorkos, nes gali gauti plaučių vėžį, negerk gyvatinės, nes sugadinsi kepenis ir inkstus, nešok visokių pa'utpolkių, nes gali gauti širdies priepuolį. Ir aplamai. — nemanok, kad dar esi šešiolikos metų berniokas.

— Tegul tave velniai, Maiki! Atėjau linksmas, o tu mane visai nustumtinai, ir dabar turiu eiti pas Zacirką užgert gyvatinės, kad atgauciau formą.

— Aš matau, tėve, kad tau nepadaeda jokie išmintingi patarimai.

— Aš dabar, Maiki, klausau tik daktaro Adomavičiaus patarimų, kuriuos Zacirka iškabino savo salūne ant sienos. O tas daktaras sako, kad senesniems žmonėms reikia gerti vieną čiernę iš ryto ir vieną vakare. Taigi, jei nori būti sveikas, reikia per nedėlią išgerti keturioliką čierkų, ką aš ir padarau vienu rozu subatoje. O kadangi šiandien subata, tai — gut bai!

KELEIVIO RĖMĖJAI

Keleivio spaudai aukojo: H. Suvaizdis, Chicago, Ill., — \$13.

M. Plevokienė, Dorchester, Mass., — \$10.

E. Dietrich, Elizabeth, N. J., — \$8.

K. Gurskis, Gulfport, Fla., — \$5.

Po \$3.00: P. Zirolis, So. Boston, Mass., V. Leikus, Chicago, Ill., C. Gaucius, Fremont, Wisc., M. Matusevičius, Montreal, Que., J.

Linkevičiūtė ir Prapuolenis dainavo Bostone

"Remkime jaunuosius talentus! Padėkime tiems talentams išplaukti į platesnius vandenis, pakilti į aukštesnį meninį lygį!" Maždaug tokiomis sūkiomis Lietuvos radijo valandos Laimės Varpo vedėjas Petras Višcinis kvietė mūs į chicagiečių Nerijos Linkevičiūtės ir Bernardo Prapuolenio koncertą, kuris buvo surengtas spalio 12 d. 3 val. po pietų So. Bostono Lietuvių Piliečių d-jos III a. salėje. Koncerto rengėjas, tą reikia jam pripažinti, laimės ir sėkmės dar vis nestokoja. Jaunų talentų Amerikos liet. bendruomenėj įsiai dar vis atranda. Tik ar toji versmė yra be dugno, ar jaunų talentų turime tiek daug, kaip girios medžių, ar minėtuose šūkiuose neslypi apčiuopiami pavojai? Kita vertus, "padėvėti" talentai taip nenamirštini, nes jiems juk irgi reikia siekti meninių aukštumų...

N. Linkevičiūtė ir B. Prapuolenis jau gana plačiai pažįstamas jaunu, gabių ir simpatingų žmonių duetas, gal prieš mėnesį laiko pilnančias visas didesniąsias P. Amerikos lietuvių kolonijas, sėkmingai ten koncertavę, su nau kraštų lietuviškom nuotaitom nutūpęs beveik tiesiai į Bostoną. Abu dainininkai, dar vis tebestudijuoją dainavimo meną, yra gražiai su-dainavę, tarpusavėj susipratę, jų laikysena scenoje yra tikrai jauki ir patraukli, neperemta, nepervaidinta. Kaip atrodo, ir savo jėgas jie gerai pažįsta, nes nei vienas nedaivavo tokiu muzikos kūrinium, kuri jiems būtų buvę sunkiai įveikiami. Trumpai tariant, tai neperetenzinė ir išmintinga dviu dainininku pora už tą nepretenzingumą, kuklumą ir išmintingumą gražiai pagirtina.

Linkevičiūtė ir Prapuolenis savo koncerta pradėjo liet. muzikos klasika — padainavo J. Naujalo duetą "Tėvynės meilė nemari ir St. Šimkaus Plaukia sau laivelis. Po to abu dainininkai gera vokiečių kalba dainavę tris R. Schumann'o duetus: Rudens daina. Jis ir Ji ir Vakarinei žvaizdei. Soliriai koncerto kūriniai te-

buvo tik du — W. A. Mozart'o arija ir Figaro vestuvių "Porgi, amor" (jautriai ir stilingai ją padainavo N. Linkevičiūtė) ir pašaipos pilnas monologas "Neskraidysi daugiau, o drugeli", taip pat iš W. A. Mozart'o Figaro vestuvių, kurį lengvai ir išraiškiai atliko B. Prapuolenis. Koncerto pirmoji dalis, skirta "rimtajai" muzikai, baigta dviem W. A. Mozart'o operiniais duetais — viena iš op. Cosi fan tutte ir antras, "Duok ranką man, brangioji". iš op. Don Giovanni.

Antrąją koncerto dalį sudarė liet. liaudies dainos ir estradiniai romansai. Čia prabilo mūsų kompozitoriai V. Paltanavičius, J. Bašinskas, V. Kairiūkštis, B. Prapuolenis, A. Raudonikis ir G. Gudauskienė. Ne visi jų kūriniai pasizvymėjo išbaigta ir patrauklia forma bei melodika, gal ne visa jų grožybės atskleidė ir svečiai dainininkai. Pvz. paties Bern. Prapuolenio harmonizuota ir improvizuota Ulijonona, de'ja, nepralenkė tos Ulijonos, kurią mum paliko J. Gruodis.

Kokiais balsais ir kokiom dainavimo plonybėm Bostone pasirodė N. Linkevičiūtė ir B. Prapuolenis? Be abejonės, abu jie yra muzikalūs, jautrūs ir gero skonio dainininkai. Nerija Linkevičiūtė (ar ne geriau būtų Nerija Linkutė?), kiek iš duetinio dainavimo galima spręsti, turi gražaus tembro mezzosoprano pobūdžio balsą, aiškiai ir grynai skambantį apatiname ir viduriniame registre. Nestingga jos balsui jėgos ir spalvu. frazavime ji yra linkusi itališkai bel canto (dailiai dainavima), o prigimtis ja apdovanojo itin gražia ir patrauklia išaizda.

Bern. Prapuolenis — lyrinis baritonas, galima sakyti, tenorinis baritonas. Tai amerikinės dainavimo mokyklos dainininkas, tuo tarpu dainuojantis estradinio dainavimo maniera. Tiesa, jis, po to abu dainininkai gera vokiečių kalba dainavę tris R. Schumann'o duetus: Rudens daina. Jis ir Ji ir Vakarinei žvaizdei. Soliriai koncerto kūriniai te-

— \$2. Po \$1.00: S. Mileška, Lewis'one, Mass., A. Masilionis, Brooklyn, N.Y. A. Alexander, Miami, Fl. — 50 centų. Visiems aukotojams tariame nuoširdų aciu. Keleivio administracija

IZ. IR V. VASYLIŲNAI KONCERTAVO NEW HAMPSHIRE

Esame įpratę savuosius menininkus matyti ten, kur susirenka daugiau lietuvių. Bostoniečiai, neturėdami didesnio pasirinkimo, dažniausiai stūgūza į Piliečių d-jos aukštutinę salę, o, jei menininkų pasirodymas "išplaukia į platesnius vandenis" ir ji stebi maišyta su lietuvišiais publika, — atsi-randame puošnesnėj miesto salėj. džiaugdamiesi ne tik tuo, ką patys pamatom, bet ir tuo, ką kitiems parodom.

Provincijoje, ten, kur lietuvių iššibarę gyvena, tokiu pramogų nepasitaiko metų metais. Užtat, kai Sv. Anselmo benediktinų vienuoliu tvarkoma kolegija New Hampshire į savo studentų veiklos kalendorių įrašė Izidoriaus ir Vytenio Vasyliųnų pavarde, — jų spalio 7-tos koncertas tapo pažymėtiniu įvykiu. Originaliam programų kalendoriume skaitome dar originalesnį kvietimą, prasidedantį tokiu sakiniu: "Vertėtų užsimokėti už įžangą jau vien dėl to, kad pamatytumėte menininką su tokia neprasta pavarde kaip Vasyliūnas".

Koncertas įvyko meno centro salėje — buvusioje vienuolyno koplyčioje su puikia akustika. Po aukštais lubu skliautais, išmargintais šventųjų paveiklais. Gausus studentų ir jų svečių būrys išgirdo programą, kuri anksčiau lietuviams Bostono buvo pateikta: Beethoveno, Kačinsko ir Resphigi sonatas, E. Vasyliūnienes trumpi ir taiklūs paaikškinimai apie atliekamus kūrinius ir išsami spausdinta programa priartino klausytojus prie muzikos turinio ir gražios kompozicijų interpretacijos.

Į šį koncertą atvažiavę Vasyliūnai su studentais praleido visą popietį ir vakarą. Kolegijos vadovybės paprašyti, menininkai studentams populiariai paaikšino teoretines muzikos problemas, grojimo techniką, taktą ir visa tai, kas palengvina ir padeda klausytojui, sekančiam veikalą atlikti. Užtat to koncerto publika labai atidžiai sekė smuiką ir pianiną, kurie ir ši karta skambėjo darniai ir įgudusiai susirenetavę.

Pavarba Va yliūnas, besiveržiantiems už lie'uvikų parengimų ribų ir pabrėžtinai neužmirštantiems pasisakviti apie savo kilmės kraštą — Lietuvą.

K. Da.

PUTNAM, CONN.

Minės vyšk. M. Valančių

Rėmėjų suvažiavimas ir vyšk. M. Valančiaus minėjimas įvyks lapkričio 2 d. Putname, Conn., Seselių sodyboje. Programa: 11:30 val. pamaldos, 12:30 val. pietūs, 2:00 val. susirinkimas, kuriame apie vyšk. M. Valančių kalbės prof. S. Sužiedėlis, o po to bus meninė dalis.

Meninėje dalyje dalyvaus dailiojo žodžio menininkė Izabela Žmuidzinienė ir dr. Elona Vainienė su sūnumi Gintaru ir dukrele Vaiva.

Maloniai kviečiami Seselių rėmėjai ir visi Naujosios Anglijos lietuviai šioje šventėje dalyvaui.

J. V-rė

Channel Islands

1.

Autostrada į vakarus. Automobilis rieda pro Flandrijos kukurūzų ir cukrinių runkelių laukus. Ukiai dideli ir gražiai sutvarkyti. Daug juodmargių karvių. Oras liekingas. Kada pradeda giedrėti, automobilis pravažiuoja Prancūzijos sieną. Dokumentų ar automobilio popierių niekas neklausia. Europa, Toliau riedame Paryžiaus kryptimi. Už Arras vėl sukame į vakarus, į Abbeville, Gamtovaizdis gražus: platūs derlingi laukai. Cukriniai runkeliai. Vasarojus jau nuimtas, ir traktoriai aria dirvas. Normandija yra žalia ir kalvota.

Devintame ir dešimtame amžiuje į Normandiją atikraustė normanai ir vikingai iš Skandinavijos, 1028 metais gimęs Vilhelmas Normandietis 1066 metais užkariavo Angliją ir tapo Anglijos karaliumi. 1204 metais Normandija vėl grįžta prancūzų karaliui. 1337 metais prasideda šimtametis karas, ir Normandija kenčia nuo anglų užpuolimų. Nuo to laiko Normandija palieka Prancūzijos dalis.

Pasiekiamo Rouaan miestą, bet nesustojame. Čia yra sudeginta Jeanne d'Arc 1431 m. gegužės 30 dieną kaip ragana ir atskalinė, o 1920 m. ji paskelbiama šventąja. Tikroji Jeannes mirties priežastis buvo politinė. Tos bylos aktai yra išlikę ir 1841 m. buvo išspausdinti kartu su dokumentais, kuriuose ji dvidešimt penkeri metai po mirties yra išteisinama. Prancūzų karaliui Karoliui VII šita jos garbės atitaisymo byla buvo būtina, nes jis savo laikui visai nebandė gelbėti savo ištikimos padėjėjos, kurios dėka gavo Reimse karūną. Išstius metus priešai kalino Orleano Mergelę, o karalius per tą laiką net nesikreipė į popiežių, prašydamas ją gelbėti. Vienas iš daugelio pavyzdžių, kaip "Undank ist der Lohn der Welt".

Vėliau paliekame autostradą ir važiuojame gerais, bet siaurais prancūziškais keliais. Ukinių traktoriai, lėtai šlinkdami, labai trukdo judėjimui. Kartais pasidaro ištisa automobilių vora. O padangė, papuosta cummulus debesis, atrodo be galo didelė ir plati.

2.

Pasiekiamo Bretagne, kurią senieji Europos gyventojai keltai (romėnai juos vadino galais) vadino Ar-morica, kraštas prie jūros. Keltai buvo indoeuropiečiai, bet jų kalbos seniai yra mirusios. Dar yra išlikę keli dialektai Britanijos salose ir prancūzų Bretagne, bet jie jau taip nutolę nuo keltiškų, kaip šiandien skiriasi prancūzų ir lotynų kalbos. Keltai niekada nesudarė vienos didelės karalystės, kaip romėnai, jų atskiros gentys tvarkėsi savarankiškai. Keltų karaliai buvo renkami.

Penktame amžiuje prieš Kr. Skandinavijoje labai pablogėjo klimatas, ir germanai ėmė veržtis į Europą, išstumdami keltus iš jų gyvenviečių. Keltų atsiradimo istorija nėra žinoma. Apie 1000 metų prieš Kr. jie iš centrinės Europos paplinta plačiau. Apie 800 metų prieš Kr. keltai persikelia į britų salas, vėliau pasiekia Iberijos pusiasalį. 390 metais pr. Kr. jie puola net Romą. Nuklysta į Balkanus, į Mažąją Aziją, ir ten jie vadinami galatais. Geriausiai iki šiol išilaukę keltiški mitai yra dar Waleso ir Islandijoje. Jų religija buvo labai artima senovės lietuvių tikėjimui. Keltai turėjo vaidilas, kurie buvo vadinami "druiden". Šitie druiden buvo labai gerbiami ir išmintingi vyrai ir auklėdavo karalių vaikus. Be to, jie aukodavo aukas dievams, pranašaudavo ateitį, gydydavo. Vilkėdavo baltais drabužiais.

Keltams vadovaudavo vienas vyriausias druiden (krivių krivaitis), kurį jie rinkdavo. Tam mirus, jo vietą užimdavo kitas, Caesaris rašo, kad kartą per metus druiden susirinkdavo Carnutes apylinkė, kuri buvo visos Galijos centras, Ažuolas ir ažuolynai keltams buvo šventi. Jie garbino ugnį, kurią gydydavo perkūno garbei. Pirmoji gegužės ir pirmoji lapkričio buvo švenčiama, ir ta proga kuriam dideli laužai. Pagal archeologus, keltai neturėjo šventyklų, nei dievų statulų. Po atviru dangum, ažuolynuose ir mėnesienoje aukodavo dievams aukas. Dažniausiai baltus jaučius, kurių ragus papuošdavo vainikais. Kartais aukodavo baltus arklis. Ar būdavo ir žmonių aukų, to nėra tikrai žinoma. Vien tik Caesaris kalba apie žmonių aukas, kiti senovės rašytojai to nemini. Dabartiniai istorikai mano, kad germanų papročius aukoti žmones yra vėliau pridėtas keltams. Svarbiausias keltų dievas vadinosi Taranis arba Taranos. Zodis "taran" keltiškai reiškia perkūnas.

(Bus daugiau)

IEŠKODAMI DOVANŲ SAVO ARTIMESNĖMS, ATSIMINKITE KELEIVĮ. JO METINĖ PRENUMERATA BUS GERIAUSIA DOVANA.

Vietinės žinios

MIRĖ DR. A. KAPOČIUS



Spalio 12 d. anksti rytą staiga mirė ilgametis So. Bostono dantų gydytojas Antanas Kapočius, prieš šešerius metus mirusios Margaretos Michelsonienės brolis ir prieš dvejus metus mirusio Stasio Michelsono sūnis. Spalio 15 d. jis palaidotas Forest Hills kapinėse.

Velionis gimęs 1895 m. birželio 13 d. Shenandoah, Pa. 1917 m. jis baigė dantų gydytojų mokslus Tufts universitete ir iki mirties vertėsi dantų gydytojo praktika So. Bostone.

Velionis priklausė ir įvairiom lietuvių organizacijoms. Paminėtina, kad jis buvo pirmasis Balfo skyriaus ir pirmasis Altos skyriaus išdarbininkas. Dr. A. Kapočius su dr. Viėniausku surengė ir didžiulę šventę Dariaus ir Girėno skridimui į Lietuvą paremti. Be to, gal nebuvo

SLA suvažiavimo, kuriame ir velionis nedalyvautų.

Labai didelių nuopelnų jis turi ir So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jai. Jos vadovybėje velionis išbuvo apie 40 metų, o bene prieš 12 metų atsiskakęs kandidatuoti. buvo išrinktas tos draugijos garbės direktorium.

Dr. A. Kapočius buvo ir minėtos draugijos narių labai mėgstamų Surum burum pasilinksminimų sumanytojas, o taip pat jis yra ir vienas iš tu, kurie ėmėsi iniciatyvos nupirkti dabartinius puošnius draugijos namus.

Iki mirties jis buvo ir Piliiečių d-jos šachmatininkų klubo globėjas. Primintina, kad jaunystėje jis buvo ir geras bėgikas, ir beisbolidininkas, vėliau — golfininkas ir meškeriojas.

Velionis nuolat lankė d-jos posėdžius, dalyvavo ir spalio 7 d. posėdyje, nenujaušdamas, kad tai jau pastutinis susitikimas su draugijos nariais.

Paliko liūdinti žmona Branche ir podukra Dorothy Brandbury. Joms mūsų gili užuojauta.

J. V-gas

REIKALINGAS

darbininkas įvairiems darbams. Geras atlyginimas ir patogios darbo valandos. Kreiptis į S. W. Blinstrub, 780 Wm. Morrissey Blvd., Dorchester, tel. 282-7700 (42)

Bostono Lietuvių Jaunimo Kongreso Finansų Komiteto rengiamas

KAUKIŲ BALIUS

1975 m. spalio 25 d. 7:30 val. vak.

So. Bostono Lietuvių Piliiečių D-jos III aukšto salėje

- Gros puikus orkestras
- Premijos už gražiausius kaukių kostiumus
- Bufetas — Baras
- Atvykusiems su kaukėmis bus įėjimo nuolaida

Stalus galima užsisakyti pas Gintą Vaižaitį: 268-0306

SANDAROS MOTERŲ KLUBO BANKETAS

ir

NASLIŲ KARALIENES RINKIMAS

1975 m. lapkričio 2 d. 4 val. popiet

So. Bostono Lietuvių Piliiečių Draugijos II aukšto salėje

- Gros geras orkestras
- Bus galima laimėti gražių dovanų
- Bus gardi šilta vakarienė
- Veiks gausus gėrimų baras
- Vadovaus V. Žukevičienė

Rengėjos

GERIAUSIA DOVANA — TAI JIB VAISTAI GALVOS

ODOS PLAUKŲ PRIEŽIŪKAI. Šveicarijos Patentų instituto garantuoti. Geriausia dovana jūsų giminei, pažįstamiems ir sau. JIB 8 oz. 16 savaičių vartojimui. Jėgų užsakymus siųsti su \$6.00 apmokėjimu — JIB LABORATORY, 1437 So. 49th Ave. Cicero, IL 60650. JIB Atstovybė, 2498 Daugail Rd., Windsor, 12, Ont., Canada. JIB skyrius: 7 Stuttgart St., Dulsburgstr. 7-10, W. Germany. Vaistinėse: J & J, 2557 W. 69th St. Chicago; 50th Ave. & 14th St., Cicero, 1640 W. 67th St., Chicago; 2923 N. Milwaukee Ave., 1147 N. Ashland Ave., Chicago ir kitur.

A. A. KAZYS BALTA

Velionis gimęs 1912 m. kovo 2 d. Joniškėje. 1932 m. Vytauto Didžiojo Universitete baigė ekonomijos mokslus. Kurį laiką buvo Marijampolės cukraus fabriko vyr. buhalteris, o vėliau paskirtas Zemės Banko Klaipėdoje juriskonsultu. Klaipėdą vokiečiams užėmus, persikėlė į Kauną ir dirbo Statybos bendrovėje vice direktorium iki pasitraukimo iš Lietuvos.

Vokietijoje, kaip mokantis anglų kalbą, visą laiką dirbo UNRA ir IRO įstaigoje. 1948 m. atvykęs į JAV, tuojau įstojo į Northeastern universitetą ir baigė sąskaitų mokslus cum laude pažymiu. Išlaikęs CPA egzaminus, gavo certified accountant laipsnį. Tada gavo darbą Alexander Grant įstaigoje savo specialybeje. Šios įstaigos deleguojamas velionis dirbo įvairiose įstaigose, daugiausia Bostono ligoninėse.

K. Baltą mirė staiga nuo širdies smūgio. Š. m. rugsėjo 7 d. nuvežė dukrą Kristina į universitetą. Ji paliko žmoną Danutę, sūnų Raimondą su šeima, dukrą Kristina ir sūnų Andrių.

B. P.

Newjorkiečiai nugalėti

Spalio 11 d. So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jos šachmatininkai laimėjo draugišką rungtynes prieš New Yorko lietuvių sankykių 2-1. Jonas Vilkas, žaidęs pirmoje lentoje, nugalėjo Edvardą Staknį ir Jurgis Zoza priverė trečioje lentoje pasiduoti Albiną Sakalą. New Yorkui taiką laimėjo Arinas Simonaitis, įveikęs mūsų jaunuolį Tomą Girnį.

Sekmadienį Žaibo turnyre, žaistam pas Merkius, vyravo New Yorko vyrai. Pirmuoju baigė Albinas Sakalas, 2-3 v. E. Staknis ir A. Simonaitis, priešaky A. Keturakio, J. Zozos ir kitų.

PARENGIMŲ KALENDORIUS

Lapkričio 1 d. — Kultūros klubo susirinkimas.

Lapkričio 2 d. So. Bostono Lietuvių Piliiečių Draugijos salėje Sandaros moterų klubo banketas ir našlių karalienės rinkimai.

Lapkričio 9 d. Baltų d-jos koncertas.

Lapkričio 9 d. Brocktono lietuvių šv. Kazimiero parapijos mišraus choro koncertas, kuris įvyks North Junior High School, Oak Street, Brocktone, Mass.

Lapkričio 16 d. So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jos salėje Šv. Petro parapijos bazaras.

Lapkričio 22 d. 1:30 val. po pietų iškilminga Baltijos ir Žalgirio tuntų sueiga So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jos salėje.

Lapkričio 22 d. Sandaros salėje Brocktone Balfo skyriaus pobūvis.

Lapkričio 23 d. So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jos salėje ramovėnų rengiamas Lietuvos kariuomenės atkūrimo minėjimas.

Paminėjo M. K. Čiurlionį

Praeitame Kult. subatvakaryje buvo paminėta M. K. Čiurlionio 100 metų gimimo sukaktis. Apie šį genialų dailininką kalbėjo svečias iš New Yorko dail. K. Zoromskis. Plačiau — kitą kartą.

Dalyvavo M. K. Čiurlionio minėjime New Yorke

Baletininkė Tatjana Babuškinaitė - Vasiliauskienė ir aktorė Aleksandra Gustaitienė praeitą šeštadienį atstovavo baletui ir dramai New Yorke surengto M. K. Čiurlionio minėjimo garbės prezidentume, kurį sudarė vairių meno sričių žmonės, iš bostoniečių į tą prezidentiją dar buvo kviešti rašytojas Stasys Santvaras ir dailininkas Viktoras Vizgirda.

New Yorke M. K. Čiurlionio 100 metų gimimo sukakties minėjimas, kuris tęsėsi trijų dienų, labai gerai pavyko. Ta proga Kultūros Židinyje šeštadienį buvo surengta iškilminga akademija, o sekmadienį koncertas.

Pirmas mėnuo pelningas

So. Bostono Lietuvių Piliiečių d-jos spalio 16 d. susirinkime fin. sekr. Adomas Druzdis pranešė, kad rugsėjo mėnuo buvo pirmasis šių metų pelningas mėnuo. visi kiti buvo baigti su nuostoliu. Per rugsėjo mėnesį pajamų turėta \$18,966 ir pelno liko \$1,080.

Per rugsėjo mėnesį mirė 4 nariai, o spalio — 2, taigi iš viso 6. Jų tarpe yra ir d-jos garbės narys dr. Antanas Kapočius. Naujų narių šiame susirinkime nepriimta.

Kandidatai į kitų metų vadovybę nominuoti visi senosios vadovybės nariai ir vienas kitas naujas. Iki lapkričio 11 d. dar galima pasiūlyti naujus kandidatus.

Ilgokai kalbėta apie tai, kada daryti susirinkimus. Pagal veikiančių draugijos tatus, susirinkimai šaukiami kiekvieno mėnesio trečiąjį ketvirtadienį. Kadangi tai darbo diena, susirinkimas tegali būti tikrai vakare. Dabar daug kas bijo vakarais išeiti į gatvę, dėl to į susirinkimus beateis tik kelios dešimtys narių iš daugiau nei tūkstančio.

Kai kurie mano, kad ateių žymiai daugiau, jei susirinkimai būtų sekmadienį, apie 2 val., bet kiti mano, kad tai nieko negalės, nes sekmadieniais būna įvairių kitų organizacijų renginių, o jau vasarą sekmadieniais tikrai niekas neatėis.

Be to vienas neiškėlė minties, kad gal tie mėnesiniai susirinkimai atgyveno savo amžių ir gal pakaktų narių susirinkimus šaukti 4 ar dar mažiau kartų per metus.

A. Druzdis pranešė, kad visiems nariams buvo pasiūsty laišakai ir 107 jų grįžo neįteikti. Prašė narius pranešti, kai pakelčia adresa.

Narių veteranų pagerbimas bus spalio 26 d. 1 val. III aukšto salėje, o 2 val. — II aukšto salėje prasidės Surum burum. Naujųjų metų sutikimas rengiamas ir šiemet. Mokesis porai \$25.

G. Mickevičienė ligoninėje

Genė Mickevičienė, dr. Broniaus Mickevičiaus žmona, praeitą savaitę paguldyta Carney ligoninėje. Jai buvo padaryta kojos operacija. Linkime kuo greičiausiai pasveikti.

Moterų klubo susirinkimas

Lietuvių Moterų Klubų Federacijos Bostono klubas kviečia visas nares ir jų svečius į susirinkimą, kuris įvyks lapkričio 1 d. 3 val. popiet Tautinės S-gos namuose.

Programoje pirmininkės pranešimas apie New Yorke įvykusi LMF klubų suvažiavimą. filmas iš lietuvių maldininku kelionės į Romą. Be to, A.Moriarty demonstruos gražiųjų dovanų paketų paruošimo būdus.

Valdyba

"GARSO BANGŲ" PROGRAMA

Ši radijo programa transliuojama sekmadieniais iš stoties WBUR 90.9 FM banga nuo 1:30 iki 2:00 v. popiet.

Ar skaitytos?

Lietuvis savo tautoje, valtybėje ir visuomenėje, parašė Stasys Barzdukas, 258 psl., kaina \$6.00.

Pasiurpo mano velnias, parašė Liudas Dovydenas, 7 novelės, 235 psl., kaina minkštiais viršeliais \$3.50, kietais — \$4.00.

Pasakyta parašyta, Antano Smetonos kalbos ir pareiškimai 1935-1940 metais, sudarė Leonas Sabaliūnas, spaudai paruošė Vincas Rastenis, 350 psl., kaina \$10

Mano žodynas, Richard Scarry, daugiau nei 1400 spalvotų paveikslų iš įvairiausių sričių ir kiekvienas jų turi lietuvišką ir anglišką pavadinimą. Knyga didelio formato, stipriai įrškta ir labai patraukli mažamečiam ir paaugliam. Kaina \$5.00.

Kelionė aplink pasaulį, Juozo Kaributo kelionių įspūdžiai, 423 psl., kaina \$5.

Pauguoda, Bronio Raillos ak' minkštųjų III dalis, 387 psl., kaina minkštiais viršeliais \$6.50, kietais — \$7.25. Lietuvių išeivija Amerikoje, parašė Stasys Michelsonas, gausiai iliustruota, 500 psl., kaina \$4.00.

Amazonės dešimties, romanas, parašė Jose Eustasio Rivera, vertė P. Gaučys, 355 psl., kaina \$6.00.

Vytautas the Great Grand Duke of Lithuania by dr. Joseph B. Končius, 211 psl., kaina kietais viršeliais \$3.00, minkštiais \$2.00.

Timeless Lithuania — parašė buvęs JAV atstovas Lietuvoje Owen J. C. Novem, 288 psl., kaina \$4.

Kad ji būtų gyva, Emilijos Čekienės straipsnių rinkinys, 216 psl., kaina \$5.00. Atsitiktinio kareivio užrašai, Jono Januško atsiminimai iš Antrojo pasaulinio karo laikų Europoje, 127 psl., kaina \$2.00.

Radvila Perkūnas, istorinė pjesė, parašė Balys Sruga, 130 psl., kaina \$4.00.

Alpis, romanas, autorius Kazys Karpis, 227 psl., kaina \$5.00.

Ką tik gavome

Pėdos mirties zonoje Sibiro katorgininkės ir sovietinių kalėjimų kankinės Elenos Juciūtės atsiminimai, 544 psl. Kaina \$10.

Sukilimas Lietuvos suverenumui atstatyti, dokumentinė apžvalga, parašė buvęs Lietuvos nepaprastasis pasiuntinys ir įgaliotasis ministras Vokietijoje Kazys Skirpa, 583 psl., iliustruota įrška, kaina \$15.00.

Raudonojo arklio vasara, romanas, parašė Edvardas Cinzas, 312 psl., įrška, kaina \$6.00.

Rudens ir pavasariai, I dalis, parašė Albinas Baranuskas, 350 psl., kaina — \$6.00.

Pagairė, premijuotas romanas, parašė Jurgis Gliuoda, 270 psl., kaina \$4.50.

Lietuvių Darbininkų Draugija New Yorke, 104 psl., didelio formato, daug iliustracijų, kaina \$3.00.

Rūtėlės aitvaras, — nauja poemėlė vaikams, dailiai suėiliavo J. Narūnė. Gausiai ir idomiškai iliustravo dail. Zita Sodeikienė. Kaina \$1.50.

PARDUODAMA

labai mažai vartota skalbiamaji mašina. Kreiptis vakarais tel. 436-1629.

RADJO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radijo programa Naujojo Anglijoje stoties WLYN, 1360 kilocių ir iš stoties FM, 101.7 mc. veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. diena. Perduodama: Vėliausių pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdūtės pasaka.

Biznio refleksai krepštis į Baltic Florids gelius ir dovanų krautuve, 502 E. Broadway, So. Bostone. Telefonas AN 5-0489. Ten gaunamas ir mėnuo.

Pažau ir Taisau

Šiame iš lauko ir viduje. Lipdau popierius ir laisvą, ka pataisyti reikia. Naudoju tik geriausią medžiagą. JONAS STARINSKAS 220 Savin Hill Ave. Dorchester, Mass. Tel. CO 5-5854

DRAUDIMO AGENTORA

Atleka įvairių rūšių draudimus. Kreiptis senu adresu: BRONIS KONTRIM 688 Broadway So. Boston, Mass. 02127 Tel. AN 8-1761

SAVAITRAŠTIS

Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytojus apie pasaulinius ir lietuviškuosius įvykius, deda daug ir įdomių nuotraukų ir atvirai pasisako apie visus mūsų visuomeninius bei kultūrinius klausimus. Jame rasite įdomių skaitytojų laišku skyrių, kuriame laukiam abipusių ginčakamų ir nuomonių kiekvieno visišms svarbia problema.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška, mūsų liėivijos laikraštis. Ieškąs naujų bendradarbių bei idėjų. visuomet atviras kiekvieno nuomonei, kuris kovoja ir dirba už nepriklausomą Lietuvą.

Metinė prenumerata JAV-ose \$8.00

Adresas:

7722 George Street, LaSalle-Montreal, 690, Quebec, CANADA

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 80 metų tarnauja lietuvių visuomenei ir lėmėdjo daugiau kaip SEPTYNIS MILIONUS dolerių nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudę ir ligoje palėpę, kuri yra pigi, nes SUSIVIENIJIMAS neteikia pelno, o teikia patarnavimus savitarpinėms pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau, kaip tris su puse mlno dolerių kapitalą, tad jo apdraudę tikra ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikiąngiausias apdraudes nuo \$100.00 iki \$10,000.00.

SLA — jaunimui duoda gerą Taupomąją Apdraudę — Edowment Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų aukštojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradžia.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudę: už \$1,000.00 apdraudę tik \$3.00 mokesčio metams.

SLA — AKIDENTALŲ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims rekomenduojama lietuviškų klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentale apdraudę mokeskis \$2.00 į metus.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonijų. Kreipkitės į kuopų veikėjus, ir šie plačiau paaiškins apie Susivienijimo darbus.

Genėto spaudinimas informacijas, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America 807 West 30th Street, New York, N.Y. 10001

Vietinės žinios

Tarėsi su televizijos vadovybe

Lietuvių atstovai spalio 15 d. susitiko su televizijos 5-jo kanalo prezidentu ir trimis kitais pareigūnais, prašydami įvesti nuolatinę savaitinę programą etninių mažumų reikalams.

Bėveik tris valandas trukusiam pokalby stoties vadovybė išreiškė susidomėjimą siūlymu, bet sprendimą paliko ateičiai. Posėdy buvo apskaičiuota, kad lietuvių reikalaujami programa kainuotų \$5,000 per savaitę.

Platesnis tuo reikalu prašymas tilps kitame numeryje.

Paragink savo pažįstamus išsiraityti Keleivį. Jc kainu metams \$7.00.

Mirė V. Baltrušienė

Spalio 14 d. palaidota Veronika Baltrušienė, So. Bostono lietuvių Sv. Petro parapijos klebono Antano Baltrušio ir jo brolio Jono motina.

Jiems reikiame gilia užuojautą.

Adomoniai grįžo iš Europos

Aldona ir Jonas Adomoniai, 10 dienų praleidę Europoje, sugrįžo namo. Jie aplankė Suomiją, Vokietiją, Olandiją, Belgiją ir Prancūziją.

Keleivio rėmėja

Aldona Adamkevičienė iš Dorchesterio gimtadienio proga užsakė metams Keleivį savo broliui Robertui Bartkui Stoughtone.

Nuoširdus aciū gerbiama A. Adamkevičienei už paramą Keleiviui.

Pirmieji aukotojai Balfui

J. ir M. Jurėnai — \$40.
Po \$25 — J. Januškevičius, J. ir A. Rasiai, J. ir E. Valiukoniai.

A. ir A. Januško s — \$15.
Po \$10 — J. Dačys, E. N. Krugelis, L. Lendraitis, S. Smitienė, P. ir E. Žičkai.

Po \$5 — H. Čepas ir A. Puskepalaitis.

Aukotojam reikiam nuoširdžiausią padėką.

Laukiame ir iš kitų gerširdžių lietuvių aukos. Aukask galima įteikti valdybos nariams: A. Andriulioniui, K. Šimėnui, J. Valiukoniui ir Keleivyje St. Griežei-Jurgelėvičiui.

Balfio sk. valdyba

Laimėjo dovanas

Laisvės Varpo renginyje spalio 12 d. dovanas laimėjo: A. Kraunelis iš Quincy (nr. 1690) — \$100, J. Adomonis iš So. Bostono (nr. 857) — \$50, V. Kamačitis iš Suttono (nr. 1603) — \$25.

Renginy buvo paskelbta, kad daugiausia lėšų sutelkė J. Tumavičienė iš Jamaica Plain ir F. Zaleskas iš So. Bostono.

E. Juciūtei įteiks premiją

gruodžio 6 dieną

Kipro Bielinio premija Elenai Juciūtei už jos knygą "Pėdos mirties zonoje" bus įteikta gruodžio 6 d. Chicagoje.

DEMESIO!

UŽKANDINĖJE PICOS IR SUMUSTINIŲ GALIMA GAUTI IR PENKTADIENIAIS NUO 6 VAL. VAK.

SOUTH BOSTONO LIETUVIŲ PILIECIŲ KLUBE

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

šeštadieniais ir sekmadieniais veikia

NUO 3 VAL. POPIET IKI 10 VAL. VAKARO

- SKANI LIETUVIŠKA PICA
- Picą užsisakyti galima ir tel. 268-1055. Tada atėjus nereikės laukti, kol iškeps.
- VOKIŠKAS ALUS
- JAUKIAI IŠDEKURUOTOS NAUJOS PATALPOS
- LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS
- TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

šeštadieniais ir sekmadieniais

NUO 12:00 VAL. IKI 3:00 VAL.

LIETUVIŠKI PIETOS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilaukykite ir būsite maloniai nustebinti!

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ

KNYGA YRA GERIAUSIAS ŽMOGAUS DRAUGAS, VERTINGIAUSIA DOVANA.

KELEIVY GALIMA GAUTI DAUG IDOMIŲ IR NAUJAUSIŲ LIETUVIŠKŲ KNYGŲ.

Gana 1975

nereikalingai eikvoti kurui alyva

1975

Alyva kurenamos šilto oro krosnys

Rytdienos įrengimas

Namams šildyti geriausias pasirinkimas

Pilnas įrengimas, įskaitant alyvos burnerį, patėją, oro filtrą, termostatą, kontrolę ir dūjų sujungti rūšų su vamzdžiais. 10 metų garantija.

\$695.

Paskutinė modernaus alyva šildymo naujiena

FORTUNA FUEL Co.

470 Adams Street, Quincy, Mass.
Alyvos burneri aptarnavimas išštas 21 val. per dieną

Skambinti — Boston: 436-1204, So. Shore: 773-4940

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

144 Milbury St. WORCESTER, MASS. Tel. SW 8-2868

yra vienintelis oficiali įstaiga Worcestery. kuri siūnia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Cia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai suocina greitai ir tvarkingai.

Cia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Svikienė

Senas parvairis ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.

Benjaminas K. J. ALERNA
620 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4148

Benjaminas Moore Daiktai
Popierius Sianoms
Stiklas Langams
Vielkie reikmenys namams
Balkmenys plumbieriams
Vielkie geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

OPOMETRISTAS

Valandos:
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
Tretis dienomis nepriimama
447 BROADWAY
South Boston, Mass

Už rasies ne tik jaučius vedžioja.

Peter Maksvytis

Carpenter & Builder

49 Church Street
E. Milton, Mass.

Atlieka visas patalynes, remontu ir projektavimo darbus iš lentu ir viduje, gyvenamųjų namų ir bižnio pastatų, pagal Jūsų reikalavimus. Šaukite visados iki 9 valandų vakaro.

Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTE)
OPTOMETRISTE

Valandos:
nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Tretis dienomis — uždara
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be lakos, o žmogaus — be ydos.

NAMAKSY - ZAMMITO

Insurance Agency, Inc.
321 Country Club Road
Newton Centre, Ma.02159
Tel. 332-2645 ar 762-6732

Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADJO VALANDA

Sekmadieniais 11-12 val.
AM 1,430 KC ir WWEL

Vedėjas PETRAS VIŠCINIS

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

E. KARDELIENĖS DAINŲ PLOKSTELE

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbietos Kardelienės įdainuotų dainų ir arijų plokštele. Kaina \$8.00. Paštu nesimėčiame.

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary

LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistiną.

Rev. Emanuel L. Boengard, B. S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6628

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., šiektyras šventadieniais ir sekm.

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7 1/2% A YEAR

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit \$1000 minimum

6 3/4% A YEAR

6.81% effective rate on 1-2 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6 1/2% A YEAR

6.00% effective rate on 90-day notes \$500 minimum

5 3/4% A YEAR

5.47% effective rate on regular account

5 1/4% A YEAR

The Federal regulations affecting this new savings certificate allow premature withdrawals on savings certificates funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus

Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalius.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- Krosnies aptarnavimas
- Automatinis šildymas
- Patogios mokėjimo sąlygos
- Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

Trans-Atlantic Travel Service

EKSKURSIJOS Į LIETUVĄ

IS BOSTONO IR NEW YORKO

Kaina nuo 676 dolerių

Dar yra vietų sekančiose grupėse:

Lapkričio 21 d. Gruodžio 19 d.

PATARTINA REGISTRUOTIS IŠ ANKSTO — VIETŲ SKAICIUS RIBOTAS!

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkome reikalaujamus išskvietimo dokumentus.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

RUBLIŲ CERTIFIKATUS, AUTOMOBILIUS, MOTOCIKLUS savo giminėms užsakykite tikrai per

Trans-Atlantic Trading Co

(Podarogifts, Inc., skyrius Bostone)

Darbo valandos kasdien: 9-5
šeštadieniais 9-2

393 West Broadway, P.O.B. 116
So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: (617) 268-8764
Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis

ATLAS PARCELS CO.

82 Harrison Street, Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitus Rusijos valdomus plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, apava, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiame maistą, pinigų ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Cia sumokėsite pinigų, o giminei ten vietoje galės pasirinkti užsakytas prekes.

Talpage tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti gimines čia pas save į svečius ar nuostintiam apgyvenimui. Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę įsitikinsite. Vedėjas A. Schyrinski

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP. AND TRAVEL INFORMATION

ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS IS BOSTONO Į LIETUVĄ ir kitus Rusijos okupuotus kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekės parduodamos nušėmintomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas

Atidaryta darbo dienos nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p. Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

389 W. Broadway So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0068